

PHILIPS

مكبر الصوت
العمودي

السلسلة 5000

دليل المستخدم

TAB5109

المحتويات

١٨	٥ مواصفات المنتج
١٩	٦ استكشاف الأخطاء وإصلاحها
٢٠	٧ العلامات التجارية

٣	١ تعليمات السلامة المهمة
٣	السلامة
٥	العناية بالمنتج
٥	العناية بالبيئة
٥	إعلان المطابقة
٥	التعليمات والدعم

٦	٢ مكبر الصوت العمودي
٦	محتويات العبوة
٦	مكبر الصوت العمودي
٧	منافذ التوصيل
٨	جهاز التحكم عن بُعد
٨	إعداد جهاز التحكم عن بُعد
٩	الوضعية
١٠	دعامة التثبيت على الحائط

١١	٣ التوصيل
١١	الاتصال باستخدام HDMI ARC
١١	الاتصال بالكبل البصري
١٢	الاتصال بإدخال الصوت
١٢	التوصيل بالطاقة

١٣	٤ استخدام مكبر الصوت العمودي
١٣	تنزيل التطبيق
١٣	التشغيل أو إيقاف التشغيل
١٣	تحديد الأوضاع
١٤	ضبط مستوى الصوت
١٤	ضبط مستوى الجهير/الطنين الثلاثي
١٤	تحديد تأثير المعادل (EQ)
١٤	مؤشر تشغيل/ إيقاف تشغيل أضواء LED
١٥	DTS Virtual X
١٥	الاستواء التلقائي للصوت
١٥	التشغيل من أجهزة Bluetooth
١٦	الاستماع إلى جهاز خارجي
١٧	تشغيل الصوت من خلال USB
١٧	إعادة التعيين إلى إعدادات المصنع



1 تعليمات السلامة المهمة

اقرأ كل التعليمات وافهمها قبل استخدام المنتج. إذا حدث تلف ناتج من عدم اتباع التعليمات، فلا يطبق الضمان.

السلامة

التعرف على رموز السلامة هذه

توجد معلومات العلامات في الجزء السفلي أو الخلفي من المنتج.

	تنبيه خطر التعرض لصدمة كهربائية تجنب الفتح	
تنبيه: لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تقم بإزالة الغطاء (أو الظهر) أبدًا. لا توجد أجزاء قابلة للاستخدام داخل العبوة. قم بإحالة الخدمات إلى موظفي الخدمة المؤهلين.		

- خطر حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق!
- قبل توصيل أي وصلات أو تغييرها، تأكد من فصل كل الأجهزة عن مأخذ الطاقة.
- لا تعرّض المنتج والملحقات للمطر أو الماء على الإطلاق. لا تضع حاويات السوائل، كالمزهريات، بالقرب من المنتج على الإطلاق. إذا انسكبت السوائل على المنتج أو داخله، فافصله عن مأخذ الطاقة على الفور. اتصل بقسم خدمة المستهلك لفحص المنتج قبل استخدامه.
- لا تضع المنتج وملحقاته بالقرب من اللهب المكشوف أو غيره من مصادر الحرارة على الإطلاق، بما في ذلك أشعة الشمس المباشرة.
- احرص على عدم إدخال أشياء في فتحات التهوية أو الفتحات الأخرى الموجودة على المنتج على الإطلاق.
- في حال استخدام قابس التيار الرئيسي أو وصلة جهاز بمنزلة جهاز فصل، يجب أن يظل جهاز الفصل قابلاً للتشغيل بسهولة.
- يجب ألا تتعرض البطارية (حزمة البطارية أو البطاريات المثبتة) للحرارة المفرطة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.
- افصل المنتج عن مأخذ الطاقة قبل العواصف الرعدية.
- عند فصل سلك الطاقة، اسحب القابس دائمًا وليس الكبل.
- استخدم المنتج في المناخ الاستوائي و/أو المعتدل.
- خطر حدوث دائرة كهربائية قصيرة أو نشوب حريق!
- للتعرف على المنتج وتصنيفات مصادر الإمداد بالطاقة، راجع لوحة النوع في الجزء الخلفي أو السفلي من المنتج.
- قبل توصيل المنتج بمأخذ الطاقة، تأكد من أن جهد الطاقة يطابق القيمة المطبوعة على الجزء الخلفي أو السفلي من المنتج. لا تقم بتوصيل المنتج على الإطلاق بمأخذ الطاقة إذا كان الجهد مختلفًا.

هذا جهاز من الفئة II مزود بعزل مزدوج، ولا يتوفر معه طرف أرضي واطئ.



جهد التيار المتردد



يشير الرمز إلى جهد التيار المستمر.



اتبع التعليمات الواردة في دليل المستخدم!



تحذير!



تحذير: خطر حدوث صدمة كهربائية!

تهدف علامة التعجب إلى تنبيه المستخدم إلى وجود تعليمات تشغيل مهمة.



- يجب ألا تتعرض البطارية (حزمة البطارية أو البطاريات) للحرارة المفرطة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.
- لا تتخلص من بطارية برميها في النار أو في فرن ساخن أو بسحقها أو تقطيعها ميكانيكياً.
- لا تعرّض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية.

ملاحظة

- يتم لصق ملصق التصنيف على الجزء السفلي أو الخلفي من الجهاز.

خطر حدوث إصابة أو تلف بالمنتج!

- للتثبيت على الحائط، يجب تثبيت هذا الجهاز على الحائط بأمان من خلال اتباع تعليمات التركيب الموضحة. لا تستخدم إلا كتيفة التثبيت على الحائط (إن وجدت). قد يؤدي التثبيت غير السليم على الحائط إلى وقوع حادث أو إصابة أو ضرر. إذا كان لديك أي استفسار، فاتصل بخدمة المستهلك في بلدك.
- لا تضع المنتج أو أي شيء على أسلاك الطاقة أو على الأجهزة الكهربائية الأخرى.
- في حال نقل المنتج في درجات حرارة تقل عن 5 درجات مئوية، انزع غلاف المنتج وانتظر حتى تصبح حرارته مطابقة لدرجة حرارة الغرفة قبل توصيله بأخذ الطاقة.
- قد تكون أجزاء من هذا المنتج مصنوعة من الزجاج. احمله برفق لتفادي حدوث إصابة أو تلف.

خطر الإجماع المفرط!

- لا تركّب المنتج في مساحة ضيقة على الإطلاق. اترك دائماً مسافة أربع بوصات على الأقل حول المنتج لضمان التهوية المناسبة. تأكد دائماً من عدم تغطية فتحات التهوية في المنتج بالستائر أو غيرها من الأجسام.

تنبيه بشأن استخدام البطارية

- تنبيه: ثمة احتمالية حدوث خطر الانفجار إذا تم استبدال البطاريات بشكل غير صحيح. لا تستبدلها إلا بالنوع نفسه أو ما يعادله.
- قم بإزالة البطاريات إذا تم استنفادها أو إذا لم يتم استخدام جهاز التحكم عن بُعد لفترة طويلة.
- تحتوي البطاريات على مواد كيميائية، ومن ثمّ يجب إعادة تدويرها أو التخلص منها وفق المبادئ التوجيهية المحلية والخاصة بالدولة.
- ركب كل البطاريات على النحو الصحيح، طبقاً لعلامات + و - كما هو موضح في الجهاز.
- لا تجمع بين البطاريات القديمة والجديدة.
- لا تجمع بين البطاريات القلوية أو القياسية (الكربون والزنك) أو القابلة لإعادة الشحن (النيكل وكادميوم، النيكل وهيدريد الفلز، ما إلى ذلك).

إعلان المطابقة

يتوافق هذا المنتج مع متطلبات التداخل اللاسلكي للمجتمع الأوروبي.

وبموجب هذا تعلن TP Vision Europe B.V. أن المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الواردة في توجيه المعدات اللاسلكية 2014/53/EU ولوائح المعدات اللاسلكية في المملكة المتحدة في الصك القانوني رقم 1206 لعام 2017. يمكنك العثور على إعلان المطابقة على www.philips.com/support.

التعليمات والدعم

للحصول على دعم واسع النطاق عبر الإنترنت، تفضل بزيارة www.philips.com/support ل:

- تنزيل دليل المستخدم ودليل البدء السريع
- مشاهدة برامج الفيديو التعليمية (لا تتوفر إلا لظُرر محددة)
- البحث عن إجابات عن الأسئلة الشائعة (FAQ)
- إرسال سؤال إلينا عبر البريد الإلكتروني
- الدردشة مع ممثل الدعم لدينا.

اتباع التعليمات الموجودة على موقع الويب لتحديد لغتك، ثم أدخل رقم طراز المنتج.

بدلاً من ذلك، يمكنك الاتصال بخدمة المستهلك في بلدك. قبل الاتصال، دوّن رقم الطراز والرقم التسلسلي للمنتج. يمكنك العثور على هذه المعلومات في الجزء الخلفي أو السفلي من المنتج.

العناية بالمنتج

لا تستخدم إلا قطعة قماش من الألياف الدقيقة لتنظيف المنتج.

العناية بالبيئة

التخلص من المنتج والبطارية القديمين

تم تصميم منتجك وتصنيعه من مواد ومكونات عالية الجودة يمكن إعادة تصنيعها وإعادة استخدامها.



يشير هذا الرمز الموجود على المنتج إلى أن المنتج مشمول بالتوجيه الأوروبي 2012/19/EU.



يشير هذا الرمز إلى أن المنتج يحتوي على بطاريات مشمولة بالتوجيه الأوروبي 2013/56/EU ولا يمكن التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية.









اطلع على نظام التجميع المحلي المنفصل لكل من المنتجات الإلكترونية والكهربائية والبطاريات. اتبع القواعد المحلية ولا تتخلص أبداً من المنتج والبطاريات مع النفايات المنزلية العادية. يساعد التخلص بشكل صحيح من المنتجات والبطاريات القديمة على تفادي العواقب السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.

إزالة البطاريات التي يمكن التخلص منها

لإزالة البطاريات التي يمكن التخلص منها، راجع قسم تركيب البطارية.

2 مكبر الصوت العمودي

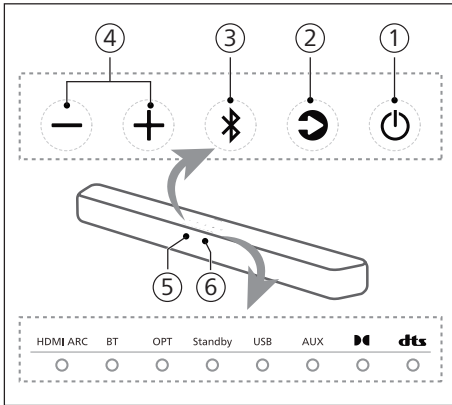
تهانينا لشرايك هذا المنتج، وأهلاً بك في Philips! للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدّمه Philips، سجّل مكبر الصوت العمودي الخاص بك على www.philips.com/support.

			
TAB5109/98		TAB5109/10	
			
TAB5109/77	TAB5109/96	TAB5109/61	TAB5109/67

- يختلف عدد أسلاك الطاقة ونوع القابس باختلاف المناطق.
- الصور والرسوم التوضيحية والرسومات الموجودة في دليل المستخدم هذا هي للإشارة فقط، وقد يختلف المنتج الفعلي من حيث مظهره.

مكبر الصوت العمودي

يتضمن هذا القسم نظرة عامة على مكبر الصوت العمودي.

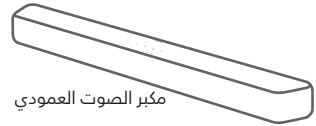


- ① **⏻ (زر التشغيل أو وضع الاستعداد)**
 - لتشغيل مكبر الصوت العمودي أو إدخاله في وضع الاستعداد.
 - اضغط مطولاً عليه مدة 8 ثوانٍ في وضع التشغيل لتمكين وضع الاستعداد التلقائي (الاستعداد التلقائي لمدة 15 دقيقة) أو تعطيله.

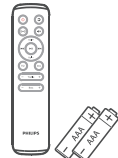
محتويات العبوة

تحقق من العناصر الموجودة في العبوة وتعرّف عليها:

- 1x مكبر صوت عمودي
- 1x جهاز تحكم عن بُعد (بطارياتن بحجم AAA)
- 1x سلك الطاقة *
- 1x مجموعة أدوات التثبيت على الحائط
- 1x دليل البدء السريع / بطاقة الضمان / ورقة السلامة



مجموعة أدوات التثبيت على الحائط (كثيفتان / 4 براغي لتثبيت الكثيفة (4 سدادات)



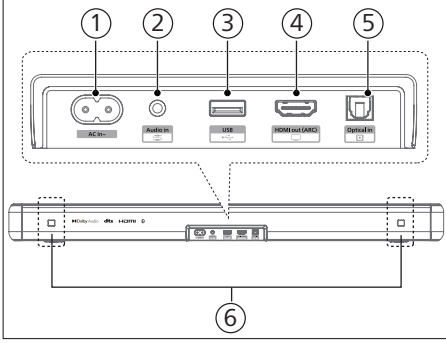
جهاز التحكم عن بُعد (بطارياتن بحجم AAA)



دليل البدء السريع بطاقة الضمان / ورقة السلامة

منافذ التوصيل

يتضمن هذا القسم نظرة عامة على منافذ التوصيل الموجودة في مكبر الصوت العمودي.



① مقبس دخل التيار المتردد

لتوصيله بمصدر الطاقة.

② Audio in (مدخل الصوت)

لإدخال الصوت من مشغل MP3 (بمقبس 3,5 مم) على سبيل المثال.

③ USB

- لتوصيله بجهاز تخزين USB من أجل تشغيل الوسائط الصوتية.
- لترقية برنامج هذا المنتج.

④ HDMI eARC

يدعم المنفذ ميزة HDMI ARC، قم بتوصيله بمدخل HDMI (ARC) في التلفزيون.

⑤ Optical in (المدخل البصري)

لتوصيله بمخرج الصوت البصري في التلفزيون أو جهاز رقمي.

⑥ فتحة كتيفة التثبيت على الحائط

② زر (المصدر)

لتحديد مصدر الإدخال لمكبر الصوت العمودي.

③ زر (Bluetooth)

- اضغط عليه لتحديد وضع Bluetooth.
- اضغط مطولاً لمدة 3 ثوانٍ للدخول في وضع الاقتران بـ Bluetooth.
- اضغط مطولاً لمدة 8 ثوانٍ لفصل كل الأجهزة ومسح قائمة سجل الاتصال بـ BT، ثم ادخل في وضع الاقتران.

④ زر +/- (مستوى الصوت)

لرفع مستوى الصوت أو خفضه.

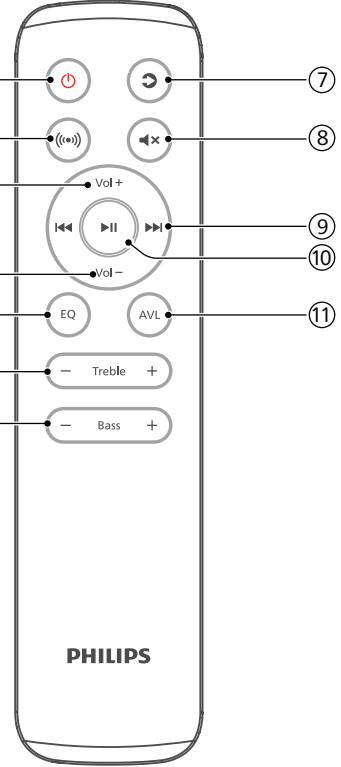
⑤ مستشعر جهاز التحكم عن بُعد

⑥ المؤشر LED في مكبر الصوت العمودي

حالة المؤشر LED	الحالة
HDMI ARC	إضاءة ثابتة باللون الأبيض وضع HDMI ARC
BT	إضاءة ثابتة باللون الأزرق (الكلاسيكي) وضع Bluetooth (الطاقة ليث الصوت) وضع Bluetooth (منخفض)
OPT	إضاءة ثابتة باللون الأبيض الوضع البصري
Standby	إضاءة ثابتة باللون الأحمر وضع الاستعداد
USB	إضاءة ثابتة باللون الأبيض وضع USB
AUX	إضاءة ثابتة باللون الأبيض وضع AUX
Dolby Audio	إضاءة ثابتة باللون الأبيض وضع Dolby Audio
dts	إضاءة ثابتة باللون الأبيض وضع صوت DTS

جهاز التحكم عن بُعد

يتضمن هذا القسم نظرة عامة على جهاز التحكم عن بُعد.



- ④ EQ (معادل الصوت)
 - لتحديد تأثير معادل الصوت (EQ).
 - اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل/إيقاف تشغيل تحسين الحوار.
- ⑤ Treble +/- (رفع/خفض مستوى الطنين الثلاثي)
 - لضبط مستوى الطنين الثلاثي.
- ⑥ Bass +/- (رفع/خفض مستوى الجهير) (مستوى صوت مضخم الصوت)
 - لضبط مستوى صوت مضخم الصوت.
- ⑦ (المصدر)
 - اضغط على هذا الزر لتحديد مصدر الإدخال لمكبر الصوت العمودي.
- ⑧ (كتم الصوت)
 - لكتم الصوت أو استعادته.
- ⑨ (السابق/التالي)
 - للتخطي إلى التسجيل الصوتي السابق أو التالي في وضع USB/BT.
- ⑩ (التشغيل/إيقاف التشغيل المؤقت)
 - لبدء التشغيل أو إيقافه مؤقتًا أو استئنافه في وضع USB/BT.
- ⑪ AVL (الاستواء التلقائي للصوت)
 - لتشغيل/إيقاف تشغيل الاستواء التلقائي للصوت والوضع الليلي.

إعداد جهاز التحكم عن بُعد

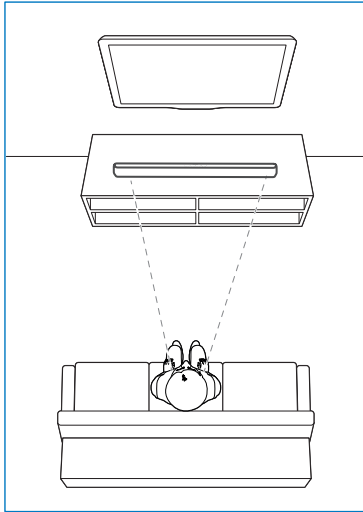
- يسمح جهاز التحكم عن بُعد المرفق بتشغيل الوحدة من مسافة بعيدة.
- حتى إذا تم تشغيل جهاز التحكم عن بُعد ضمن النطاق الفعال الذي يبلغ 19,7 قدمًا (6 أمتار)، فقد يكون تشغيل جهاز التحكم عن بُعد مستحيلًا إذا كانت هناك أي عوائق بين الوحدة وجهاز التحكم عن بُعد.
- إذا تم تشغيل جهاز التحكم عن بُعد بالقرب من المنتجات الأخرى التي تولد الأشعة تحت الحمراء، أو إذا تم استخدام أجهزة التحكم عن بُعد الأخرى التي تستخدم الأشعة تحت الحمراء بالقرب من الوحدة، فقد يعمل بشكل غير صحيح. وفي المقابل، قد تعمل المنتجات الأخرى بشكل غير صحيح.

- ① (زر التشغيل أو وضع الاستعداد)
 - لتشغيل مكبر الصوت العمودي أو إدخاله في وضع الاستعداد.
 - اضغط مطولًا عليه لمدة 8 ثوانٍ في وضع التشغيل لتمكين وضع الاستعداد التلقائي (الاستعداد التلقائي لمدة 15 دقيقة) أو تعطيله.
- ② (الصوت المحيطي)
 - لتشغيل/إيقاف تشغيل وضع المحاكاة الافتراضية.
- ③ VOL +/- (رفع مستوى الصوت/خفض مستوى الصوت) (مستوى صوت مكبر الصوت العمودي)
 - لرفع/خفض مستوى صوت مكبر الصوت العمودي.

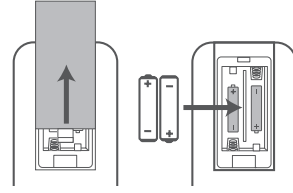
- للبطارية، ما يؤدي إلى إصابة جسدية و/أو تلف في الممتلكات و/أو نشوب الحريق.
- لا تستخدم أي بطاريات غير تلك المحددة.
- لا تجمع بين البطاريات الجديدة والبطاريات القديمة.
- لا تُعد شحن البطارية مطلقًا ما لم يتم التأكد من أنها نوع قابل لإعادة الشحن.

الوضعية

- ضع مضخم الصوت على مسافة متر واحد (3 أقدام) على الأقل من مكبر الصوت العمودي، وعلى مسافة 10 سنتيمترات من الجدار.
- للحصول على أفضل النتائج، ضع مضخم الصوت كما هو موضح أدناه.



استبدال بطارية جهاز التحكم عن بُعد



- 1 اضغط على الغطاء الخلفي وادفعه لفتح حجرة البطارية في جهاز التحكم عن بُعد.
- 2 أدخل بطاريتين بحجم AAA (المرفقتين). تأكد من تطابق طرفي البطاريات الموجب (+) والسالب (-) مع الطرفين الموجب (+) والسالب (-) المشار إليهما في حجرة البطارية.
- 3 أغلق غطاء حجرة البطارية.

الاحتياطات المتعلقة بالبطاريات

- تأكد من إدخال البطاريات تبيغًا للأقطاب الموجبة "⊕" والسالبة "⊖" بشكل صحيح.
- استخدم بطاريات من النوع نفسه. لا تستخدم مطلقًا أنواعًا مختلفة من البطاريات معًا.
- يمكن استخدام إما البطاريات القابلة لإعادة الشحن أو البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. راجع الاحتياطات الموجودة على الملصقات.
- انتبه لأضافرك عند إزالة غطاء البطارية والبطارية.
- لا تعرّض جهاز التحكم عن بُعد للسقوط.
- لا تسمح باصطدام أي شيء بجهاز التحكم عن بُعد.
- لا تسكب الماء أو أي سائل على جهاز التحكم عن بُعد.
- لا تضع جهاز التحكم عن بُعد على جسم رطب.
- لا تضع جهاز التحكم عن بُعد تحت أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من مصادر الحرارة المفرطة.
- قم بإزالة البطارية من جهاز التحكم عن بُعد عندما لا تكون قيد الاستخدام فترة زمنية طويلة، حيث قد يحدث تآكل أو تسرب

دعامة التثبيت على الحائط

ملاحظة

- قد يؤدي التثبيت غير السليم على الحائط إلى وقوع حادث أو إصابة أو ضرر. إذا كان لديك أي استفسار، فاتصل بخدمة المستهلك في بلدك.
- قبل التثبيت على الحائط، تأكد من أن الحائط يمكنه دعم وزن مكبر الصوت العمودي.
- قبل التثبيت على الحائط، يتعين عليك عدم إزالة الأقدام المطاطية في الجزء السفلي من مكبر الصوت العمودي، وإلا فلا يمكن تثبيت الأقدام المطاطية مرة أخرى.
- اعتمادًا على نوع دعامة التثبيت على الحائط، تأكد من استخدام مسامير ذات طول وقطر مناسبين.
- يُرجى التحقق مما إذا كان منفذ USB الموجود في الجزء الخلفي من مكبر الصوت العمودي متصلاً بجهاز USB. إذا تبين أن جهاز USB المتصل يؤثر في التثبيت على الحائط، فستحتاج إلى استخدام جهاز USB آخر بالحجم المناسب.

طول/ قطر المسامير

الارتفاع المقترح للتثبيت على الحائط

يوصى بتثبيت التلفزيون أولاً قبل تثبيت مكبر الصوت العمودي على الحائط. إذا كان التلفزيون مثبتاً مسبقاً، فقم بتثبيت مكبر الصوت العمودي على الحائط على بُعد 50 مم/بوصتين من الجزء السفلي للتلفزيون.

تحذير!

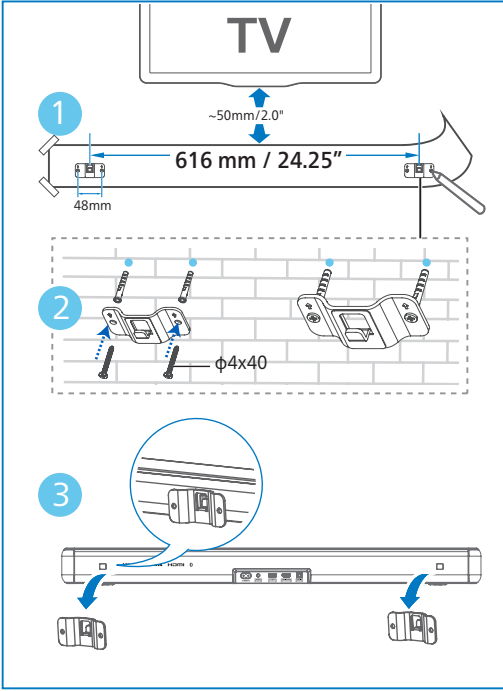
- لتجنب التعرض للإصابة، يجب تثبيت هذا الجهاز على الأرض/الحائط بأمان من خلال اتباع تعليمات التركيب الموضحة.
- الارتفاع المقترح للتثبيت على الحائط: $\geq 1,5$ أمتار.

1 انقب 4 فتحات متوازية (يتراوح قطر كل منها بين 3 و8 مم وفق نوع الحائط) على الحائط.

← المسافة بين هذه الفتحات هي: 616 مم / 24,25 بوصات

← يمكنك استخدام قالب التثبيت على الحائط المرفق للمساعدة على تحديد موضع ثقب الفتحات على الحائط.

- 2 أحكم ربط كتائف التثبيت على الحائط باستخدام البراغي (مرفقة) ومفك البراغي (غير مرفق). تأكد من أنها مثبتة بإحكام.
- 3 ارفع الوحدة على كتائف التثبيت على الحائط وثبتها في مكانها.



3 التوصيل

يساعدك هذا القسم على توصيل مكبر الصوت العمودي بالتلفزيون والأجهزة الأخرى، ثم إعداده.

ملاحظة

- للتعرف على المنتج وتصنيفات مصادر الإمداد بالطاقة، راجع لوحة النوع في الجزء الخلفي أو السفلي من المنتج.
- قبل توصيل أي وصلات أو تغييرها، تأكد من فصل كل الأجهزة عن مأخذ الطاقة.

2

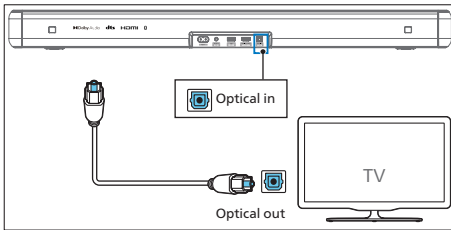
باستخدام كبل HDMI عالي السرعة، قم بتوصيل وصلة HDMI ARC الموجودة في مكبر الصوت العمودي بوصلة HDMI ARC الموجودة في التلفزيون.

ملاحظة

- يجب أن يدعم التلفزيون وظيفة HDMI-CEC وARC. يجب إعداد HDMI-CEC وARC على وضع التشغيل.
- قد تختلف طريقة إعداد HDMI-CEC وARC اعتمادًا على التلفزيون. للحصول على تفاصيل حول وظيفة ARC، يُرجى الرجوع إلى دليل مستخدم التلفزيون.
- تأكد من أن استخدام كبلات HDMI يمكن أن يدعم وظيفة ARC.

الاتصال بالكبل البصري

1 باستخدام الكبل البصري، قم بتوصيل منفذ التوصيل Optical in (المدخل البصري) الموجود في مكبر الصوت العمودي بمنفذ التوصيل Optical Out (المخرج البصري) الموجود في التلفزيون أو أي جهاز آخر.

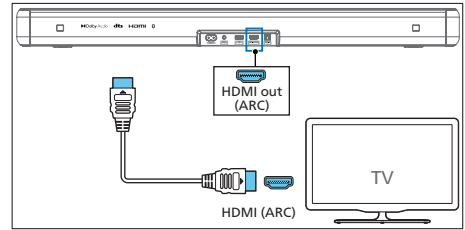


- قد تتم تسمية منفذ التوصيل البصري الرقمي باسم Spdif in (مدخل Spdif) أو Spdif out (مخرج Spdif).

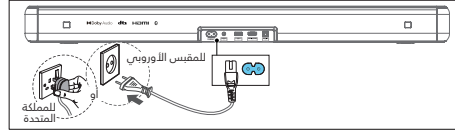
الاتصال باستخدام HDMI ARC

HDMI ARC (قناة إرجاع الصوت)

يدعم مكبر الصوت العمودي HDMI مع ARC (قناة إرجاع الصوت). إذا كان التلفزيون متوافقًا مع HDMI ARC، يمكنك سماع صوت التلفزيون من خلال مكبر الصوت العمودي باستخدام كبل HDMI واحد.



- 1 في التلفزيون، قم بتشغيل عمليات HDMI-CEC. لمزيد من التفاصيل، راجع دليل مستخدم التلفزيون.
- قد تتم تسمية منفذ التوصيل HDMI ARC في التلفزيون بشكل مختلف. لمزيد من التفاصيل، راجع دليل مستخدم التلفزيون.

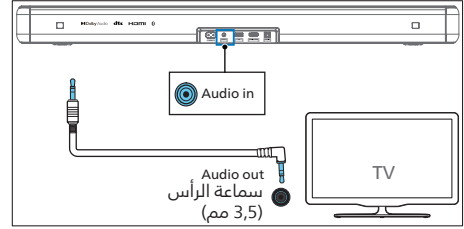


ملاحظة

- يختلف عدد أسلاك الطاقة ونوع القابس باختلاف المناطق.

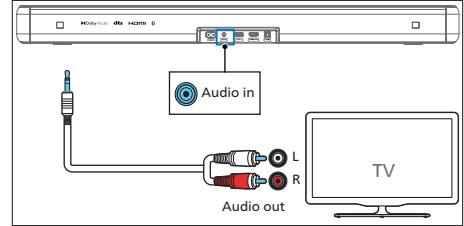
الاتصال بإدخال الصوت

- استخدام كبل الصوت مقياس 3,5 مم
- استخدم كبل صوت 3,5 مم إلى 3,5 مم لتوصيل مقبس سماعة الرأس الخاص بالتلفزيون بمقبس Audio in (مدخل الصوت) الموجود في مكبر الصوت العمودي.



استخدام كبل صوت RCA إلى 3,5 مم

- استخدم كبل صوت RCA إلى 3,5 مم لتوصيل مقابس خرج الصوت في التلفزيون بمقبس Audio in (مدخل الصوت) الموجود في مكبر الصوت العمودي.



التوصيل بالطاقة

- قبل توصيل سلك الطاقة الذي يعمل بالتيار المتردد، تأكد من تركيب كل الوصلات الأخرى.
 - خطر إلحاق الضرر بالمنتج! تأكد من أن جهد مصدر الطاقة يتوافق مع الجهد المطبوع على الجزء الخلفي أو الجانب السفلي من الوحدة.
- 1 قم بتوصيل كبل التيار الرئيسي بمقبس AC~ في مكبر الصوت العمودي، ثم في مقبس التيار الرئيسي.

4 استخدام مكبر الصوت العمودي

يساعدك هذا القسم على استخدام مكبر الصوت العمودي لتشغيل الصوت من الأجهزة المتصلة.

قبل البدء

- قم بإجراء التوصيلات الضرورية الموضحة في دليل البدء السريع ودليل المستخدم.
- قم بتبديل مكبر الصوت العمودي إلى المصدر الصحيح للأجهزة الأخرى.

تنزيل التطبيق

امسح رمز الاستجابة السريعة أو ابحث عن "Philips Entertainment" في Apple App Store أو Google Play لتنزيل التطبيق وتثبيته.



Philips Entertainment

باستخدام تطبيق Philips Entertainment، يمكنك ضبط مستوى الصوت، نمط الصوت (EQ)، تحسين الحوار، الصوت المحيطي، الاستواء التلقائي للصوت، مزامنة الصوت والصورة، الضوء LED، اختيار المصدر، ما إلى ذلك.

التشغيل أو إيقاف التشغيل

- عند توصيل مكبر الصوت العمودي بمقبس التيار الرئيسي لأول مرة، ستكون الوحدة في وضع الاستعداد.
- اضغط على الزر الموجود في جهاز التحكم عن بُعد أو على مكبر الصوت العمودي لتمكين وضع ON (التشغيل) أو OFF (إيقاف التشغيل).
- افصل قابس التيار الرئيسي عن مقبس التيار الرئيسي إذا كنت ترغب في إيقاف تشغيل مكبر الصوت العمودي تمامًا.

الاستعداد التلقائي

- ينتقل مكبر الصوت العمودي تلقائيًا إلى وضع الاستعداد بعد 15 دقيقة تقريبًا إذا كان التلفزيون أو مكبر الصوت العمودي الخارجي غير متصل (أو تم إيقاف التشغيل عبر USB أو وظيفة BT مؤقتًا)، أو تم إيقاف تشغيله.
- اضغط مطولًا على الزر لمدة 8 ثوانٍ في وضع التشغيل لتمكين وضع الاستعداد التلقائي (الاستعداد التلقائي لمدة 15 دقيقة) أو تعطيله.

ملاحظة

- في وضع HDMI (ARC)، ستدخل الوحدة إلى وضع الاستعداد للشبكة بعد 15 دقيقة تقريبًا إذا لم يتم تشغيل ملف صوتي.
- في وضع Aux وUSB وOptical وBluetooth، ستنتقل الوحدة تلقائيًا إلى وضع الاستعداد بعد 15 دقيقة تقريبًا إذا لم يتم تشغيل ملف صوتي.

تحديد الأوضاع

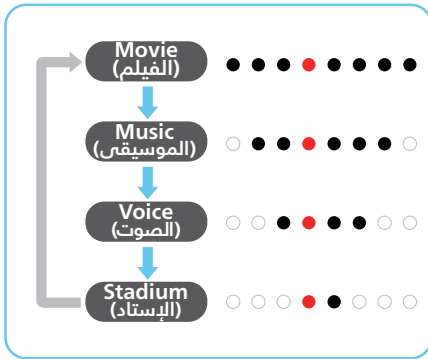
- اضغط على زر (المصدر) على مكبر الصوت العمودي أو على جهاز التحكم عن بُعد بشكل متكرر لتحديد وضع HDMI ARC أو BT أو LE (Audio) أو OPT أو USB أو AUX.
- قم بتبديل مصدر التشغيل وسيضيء المؤشر الأمامي وفقًا لذلك.

○○○○○●○	+2
○○○○○●○	+1
●○○○○○●	0
○●○○○○○	-1
○●●○○○○	-2
○●●●○○○	-3
○●●●●○○	-4
○●●●●●○	-5

تحديد تأثير المعادل (EQ)

حدّد الأوضاع الصوتية المحددة مسبقًا لتناسب الفيديو أو الموسيقى لديك.

- 1 اضغط على زر EQ الموجود على جهاز التحكم عن بُعد لتحديد تأثيرات المعادل المحددة مسبقًا المرغوبة.
- 2 اضغط على زر EQ للتبديل بين الأوضاع. ← تضيء أضواء LED لمدة 3 ثوانٍ لإظهار وضع المعادل الحالي وفقًا لتعريف وضع المعادل.



مؤشر تشغيل / إيقاف تشغيل أضواء LED

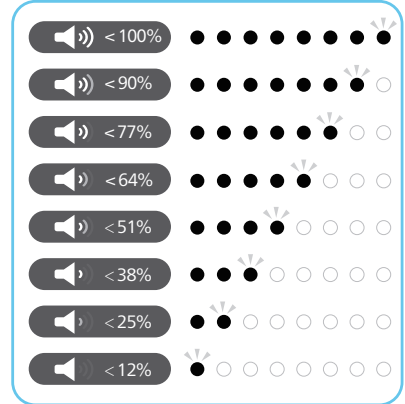
سيؤدي الضغط مع الاستمرار على زر **X** (كتم الصوت) على جهاز التحكم عن بُعد لمدة 5 ثوانٍ إلى تمكين / تعطيل أضواء LED.

- ← **OFF** (إيقاف التشغيل): سيعود سطوع أضواء LED إلى طبيعته بمجرد الضغط على أي زر. سيتم إيقاف

ضبط مستوى الصوت

ضبط مستوى صوت مكبر الصوت العمودي

- اضغط على Vol+/Vol- (ضبط مستوى الصوت) لزيادة مستوى الصوت أو تقليله. ← عند ضبط مستوى الصوت، سيقوم المؤشر بزيادة / خفض كمية الضوء. وفقًا لعرض الضوء / الوميض المقابل (الشكل)، حدّد مستوى الصوت الحالي.



- لكتم الصوت، اضغط على **X** (كتم الصوت).
- لاستعادة الصوت، اضغط على **X** (كتم الصوت) مرة أخرى أو اضغط على Vol+ (ضبط مستوى الصوت).

ضبط مستوى الجهير/الطنين الثلاثي

- اضغط على زر Bass +/- لتغيير التردد المتدني (الجهير).
- اضغط على زر Treble +/- لتغيير التردد العالي (الطنين الثلاثي).

حالة المؤشر LED	الجهير/الطنين الثلاثي
○○○●●●●○	+5
○○○●●●○	+4
○○○●●○	+3

اضغط على زر **AVL (الاستواء التلقائي للصوت)** لنقل الاستواء التلقائي للصوت إلى وضع **ON (تشغيل) / OFF (إيقاف تشغيل)** أو الوضع الليلي.

الحالة	حالة ضوء
OFF	○○○○●○○○
ON	○○●●●○○○
NIGHT	○●●●●●○

- **OFF (إيقاف التشغيل):** لا تستخدم ميزة "ضبط مستوى الصوت تلقائيًا".
- **ON (تشغيل):** يستجيب في الوقت الحقيقي لمصادر وأنواع مختلفة من المحتوى للحفاظ على مستوى جهير ثابت.
- **NIGHT (الوضع الليلي):** الحفاظ على مستوى صوت متساوٍ لكل مصادر المحتوى وأنواعه وتعزير الصوت والحوار لتسهيل السمع في بيئة استماع هادئة.

التشغيل من أجهزة Bluetooth

من خلال Bluetooth، قم بتوصيل مكبر الصوت العمودي بجهاز Bluetooth (مثل iPad أو iPhone أو iPod touch أو هاتف Android أو الكمبيوتر المحمول)، وبعد ذلك يمكنك الاستماع إلى الملفات الصوتية المخزنة على الجهاز من خلال سماعات مكبر الصوت العمودي.

- 1 اضغط على زر **Bluetooth** الموجود في مكبر الصوت العمودي أو **Bluetooth** (المصدر) الموجود في جهاز التحكم عن بُعد لتحديد وضع BT (Bluetooth).

← سيومض مؤشر BT باللون الأزرق.

- 2 في جهاز Bluetooth، قم بتشغيل Bluetooth وابحث عن **Philips TAB5109** وحدده لبدء الاتصال (راجع دليل المستخدم الخاص بجهاز Bluetooth لمعرفة كيفية تمكين Bluetooth).

← في أثناء الاتصال، سيومض مؤشر BT باللون الأزرق.

- 3 انتظر حتى تسمع مطالبة صوتية من مكبر الصوت العمودي.

تشغيل أضواء LED تلقائيًا بعد الخمول لمدة 10 ثوانٍ.

← **ON (تشغيل):** لن ينطفئ سطوع أضواء LED تلقائيًا.

تلميحات

- في أثناء وضع الاستعداد، يُضاء مصباح الاستعداد LED بغض النظر عن إعداد إيقاف تشغيل عرض أضواء LED.

DTS Virtual X

تسمح لك **DTS Virtual:X** بالاستمتاع بصوت متعدد الأبعاد بغض النظر عن حجم الغرفة أو شكلها أو تكوين مكبر الصوت.

توفر تقنية **DTS Virtual:X** معالجة الارتفاع الافتراضي والصوت المحيطي الافتراضي الخاصة بشركة DTS لتقديم تجربة صوتية غامرة من أي نوع من مصادر الإدخال وتكوين السماع.

- 1 اضغط على زر **DTS Virtual:X** الموجود في جهاز التحكم عن بُعد لتمكين التشغيل الافتراضي أو تعطيله.

الحالة	حالة ضوء
ON	○○○○●○○○ (يضاء اثنان من أضواء LED المركزية على اليمين/ اليسار)
OFF	●○○○○○○○● (الضوء الأيسر/ الأيمن بالقرب من المركز)

- **ON (تشغيل):** يستخدم هذا الوضع تقنية **DTS Virtual:X** مع معالجة الارتفاع الافتراضي والصوت المحيطي الافتراضي لإنشاء مجال صوتي ثلاثي الأبعاد عند عدم استخدام السماعات العلوية.

- **OFF (إيقاف التشغيل):** لا تستخدم "DTS Virtual:X".

الاستواء التلقائي للصوت

اجمع ميزة ضبط مستوى الصوت تلقائيًا مع الوضع الليلي.

ملاحظة

- في مكان مفتوح من دون عوائق. يبلغ أقصى نطاق تشغيلي بين مكبر الصوت العمودي وجهاز Bluetooth حوالي 10 أمتار (30 قدماً).
- التوافق مع كل أجهزة Bluetooth غير مضمون.
- قد تتم مقاطعة تدفق الموسيقى بسبب العوائق الموجودة بين الجهاز ومكبر الصوت العمودي، مثل الجدران أو الهيكل المعدني الذي يغطي الجهاز أو الأجهزة الأخرى القريبة التي تعمل بالتردد نفسه.

الاستماع إلى جهاز خارجي

تأكد من توصيل مكبر الصوت بالتلفزيون أو جهاز الصوت.

- 1 اضغط على زر  (المصدر) الموجود على مكبر الصوت العمودي أو جهاز التحكم عن بُعد بشكل متكرر لتحديد وضع HDMI ARC أو OPT أو AUX.
- ← سيُظهر ضوء المؤشر الموجود على مكبر الصوت العمودي الوضع المستخدم حالياً.
- 2 قم بتشغيل جهاز الصوت مباشرة للحصول على ميزات التشغيل.
- 3 اضغط على الزرين +/- (ضبط مستوى الصوت) لضبط مستوى الصوت على المستوى المطلوب.

ملاحظة

- في أثناء استخدام وضع Optical/HDMI ARC، وفي حال عدم وجود خرج صوت من الوحدة، فقد يتعين عليك تنشيط خرج إشارة PCM أو Dolby Digital على جهاز المصدر الذي لديك (مثل التلفزيون أو مشغل DVD أو Blu-ray).

← إذا تم توصيله بنجاح، فسيضيء مؤشر BT باللون الأزرق الثابت.

- 4 حدّد الملفات الصوتية أو الموسيقى وقم بتشغيلها على جهاز Bluetooth.
- في أثناء التشغيل، إذا وردت مكالمة، فسيتم إيقاف تشغيل الموسيقى مؤقتاً. يتم استئناف التشغيل عند انتهاء المكالمة.
- إذا كان جهاز Bluetooth الخاص بك يدعم ملف تعريف AVRCP، فيمكنك الضغط على  /  على جهاز التحكم عن بُعد للتحطّي للوصول إلى مسار، أو الضغط على  لإيقاف التشغيل مؤقتاً/ استئناف التشغيل.

إذا كان هاتفك المحمول يدعم LE Audio، فيمكنك تجربة هذه الميزة الجديدة والاستمتاع بها.

- 1 اضغط على زر  الموجود على مكبر الصوت العمودي أو  (المصدر) على جهاز التحكم عن بُعد لتحديد وضع LE Audio (بلوتوث (صوت LE)).
- ← سيومض مؤشر BT باللون الأبيض.
- 2 في جهاز LE Audio، افتح الإعدادات وقم بتشغيل Bluetooth (تأكد من تنشيط وظيفة LE Audio على جهاز LE Audio)، وابحث عن Philips TAB5109-LEA وحدده بدء الاتصال.

LED	الحالة	الاسم
أزرق	BT	Philips TAB5109
أبيض	BT (LE Audio)	Philips TAB5109-LEA

الخروج من وضع Bluetooth، يمكنك:

- نقل الوحدة إلى مصدر آخر.
- تعطيل الوظيفة من جهاز Bluetooth الذي لديك. أو ضع جهاز Bluetooth خارج النطاق الأقصى للتشغيل. سيتم فصل جهاز Bluetooth عن الوحدة بعد المطالبة الصوتية.
- اضغط مع الاستمرار على زر  الموجود في مكبر الصوت العمودي.

إعادة التعيين إلى إعدادات المصنع

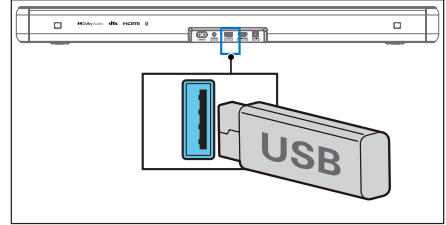
- إعادة تعيين الجهاز إلى الإعداد الافتراضي.
قم بتشغيل مكبر الصوت العمودي، واضغط مع الاستمرار وفي الوقت نفسه على الزرين **+** و **-** لمدة 8 ثوانٍ.
← تضيء كل أضواء LED لمدة 5 ثوانٍ، ويتم تشغيل ضوء LED في وضع الاستعداد باللون الأحمر.

العنصر	الإعدادات الافتراضية
EQ (معادل الصوت)	Movie (فيلم)
Master Volume (مستوى الصوت الرئيسي)	10
Bass (الجهير)	0
Treble (الطين الثلاثي)	0
Surround (الصوت المحيطي)	(OFF) إيقاف التشغيل
Auto Volume (ضبط مستوى الصوت تلقائيًا)	(OFF) إيقاف التشغيل
(Night) الليل	(OFF) إيقاف التشغيل
(Source) المصدر	HDMI-ARC (HDMI) - قناة رجوع الصوت
BT pairing info (معلومات اقتران خاصة البلوتوث)	(Clear) واضح
AV SYNC (مزامنة الجهاز السمعي البصري)	0
DISPLAY (شاشة عرض)	(ON) تشغيل
Auto Standby (Auto Power Down) (الاستعداد التلقائي خفض استهلاك الطاقة تلقائيًا)	(ON) تشغيل
Dialogue (الحوار enhancement) تحسين	(OFF) إيقاف التشغيل

تشغيل الصوت من خلال USB

استمتع بالصوت على جهاز تخزين USB، مثل مشغل MP3 وذاكرة USB المحمولة، وما إلى ذلك.

1 أدخل جهاز USB.



- 2 اضغط على زر **⏪** (المصدر) الموجود على مكبر الصوت العمودي أو على جهاز التحكم عن بُعد بشكل متكرر لتحديد وضع USB.
- 3 في أثناء التشغيل:

الزر	الإجراء
▶▶	بدء التشغيل أو إيقافه مؤقتًا أو استئنافه
▶▶▶	التخطي للوصول إلى المسار السابق
◀◀	التخطي للوصول إلى المسار التالي

ملاحظة

- قد لا يكون هذا المنتج متوافقًا مع أنواع معينة من أجهزة تخزين USB.
- إذا كنت تستخدم كابل تمديد USB أو موزع USB أو قارئ بطاقة USB متعدد الوظائف، فقد لا يتم التعرف على جهاز تخزين USB.
- لا تقم بإزالة جهاز تخزين USB في أثناء قراءة الملفات.
- يمكن للنظام دعم أجهزة USB بسعة ذاكرة تصل إلى 128 جيجابايت.
- يمكن لهذا النظام تشغيل MP3 / WAV / FLAC. دعم منفذ 5 USB: فولت = 500 مللي أمبير.

5 مواصفات المنتج

ملاحظة

- المواصفات والتصميم عرضة للتغيير من دون إشعار.

Bluetooth

ملفات تعريف Bluetooth	A2DP, AVRCP
إصدار Bluetooth	V 5.4
نطاق تردد Bluetooth / طاقة الإرسال (القيمة المكافئة لطاقة الإشعاع المتجانس اتجاهياً (EIRP))	من 2402 إلى 2480 ميجاهرتز > 10 ديسيبل مللي واط

قسم مكبر الصوت

الإجمالي	جزر متوسط المربع يبلغ 60 واط عند التشوه التوافقي الكلي > 10% الحد الأقصى 120 واط
----------	--

مكبر الصوت العمودي

مصدر الطاقة	من 100 إلى 240 فولت~ 60/50 هرتز
استهلاك الطاقة	20 واط
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد	وضع الاستعداد القياسي > 0,50 واط وضع الاستعداد عند الاتصال بالشبكة > 2,0 واط
استجابة التردد	60 هرتز - 20 كيلوهرتز
معاوقة السماع	8 أوم x 2
إصدار USB مباشر	Full Speed 2.0
USB	5 فولت *** 500 مللي أمبير
الأبعاد (العرض x الارتفاع x العمق)	766 x 67,3 x 91 مم

الوزن	1,93 كجم
درجة الحرارة عند التشغيل	0 - 45 درجة مئوية

جهاز التحكم عن بعد

المسافة / الزاوية	6 م/30 درجة
نوع البطارية	AAA فولت (1,5 x 2)

تنسيقات الصوت المعتمدة

HDMI ARC	LPCM 2ch و LPCM 5.1ch Dolby و DTS Digital plus و Digital Digital surround 5.1
بصري	LPCM 2ch و LPCM 5.1ch Dolby و DTS Digital surround 5.1
SBC Bluetooth	
USB	MP3/ WAV/ FLAC

6 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير 

• خطر التعرض لصدمة كهربائية. لا تقم أبدًا بإزالة غطاء المنتج.

للحفاظ على صلاحية الضمان، لا تحاول أبدًا إصلاح المنتج بنفسك.


إذا واجهت مشكلات في استخدام هذا المنتج، فتتحقق من النقاط التالية قبل طلب الصيانة. إذا كنت لا تزال تواجه مشكلة، فاحصل على الدعم على الموقع www.philips.com/support.

الوحدة الرئيسية

الأضرار الموجودة على الوحدة الرئيسية لا تعمل.

• افصل مصدر الطاقة ليضع دقائق، ثم قم بتوصيله مرة أخرى.

لا توجد طاقة

- تأكد من توصيل سلك التيار المتردد بشكل صحيح.
- تأكد من وجود طاقة في مأخذ التيار المتردد.
- اضغط على زر  على جهاز التحكم عن بُعد أو مكبر الصوت العمودي لتشغيل مكبر الصوت العمودي.

الصوت

لا يوجد صوت من سماعة مكبر الصوت العمودي.

- قم بتوصيل كابل الصوت من مكبر الصوت العمودي بالتلفزيون أو الأجهزة الأخرى. وبرغم ذلك، فلن تحتاج إلى فصل اتصال الصوت عند حدوث أي من الحالتين الآتيتين:
 - توصيل مكبر الصوت العمودي والتلفزيون من خلال اتصال HDMI ARC.

- توصيل جهاز بموصل مدخل HDMI في مكبر الصوت العمودي.
- على جهاز التحكم عن بُعد، حدّد دخل الصوت الصحيح.
- تأكد من عدم كتم صوت مكبر الصوت العمودي.
- عند استخدام أي من المدخلات الرقمية، في حال عدم صدور صوت، قم بأي مما يأتي:
 - حاول ضبط خرج التلفزيون بمنفذ PCM
 - التوصيل مباشرة بمصدر Blu-ray / مصادر أخرى.
 - لا تنقل بعض أجهزة التلفزيون الصوت الرقمي.
- قد يتم ضبط التلفزيون وفقًا لإخراج صوت متغير. تأكد من تعيين إعداد إخراج الصوت إلى ثابت أو قياسي، وليس متغير. راجع دليل مستخدم التلفزيون للحصول على معلومات أكثر تفصيلًا.
- في حال استخدام Bluetooth، تأكد من رفع مستوى الصوت على جهاز المصدر ومن عدم كتم صوت الجهاز.

تشوه الصوت أو وجود صدى.

- إذا قمت بتشغيل صوت من التلفزيون باستخدام هذا المنتج، فتأكد من كتم صوت التلفزيون.

Bluetooth

لا يمكن توصيل الجهاز بمكبر الصوت العمودي.

- لا يدعم الجهاز ملفات التعريف المتوافقة المطلوبة لمكبر الصوت العمودي.
- لم تقم بتمكين وظيفة Bluetooth الخاصة بالجهاز. راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز لمعرفة كيفية تمكين الوظيفة.
- الجهاز غير متصل بشكل صحيح. قم بتوصيل الجهاز بشكل صحيح.
- مكبر الصوت العمودي متصل بالفعل بجهاز Bluetooth آخر. افصل الجهاز المتصل، ثم حاول مرة أخرى.

7 العلامات التجارية



إنَّ العلامات التجارية المعتمدة HDMI وHDMI High-Definition Multimedia Interface والمظهر التجاري لواجهة HDMI وشعارات HDMI هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لصالح شركة HDMI Licensing Administrator, Inc. في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

Dolby Audio

إن Dolby Audio وDolby ورمز حرف D المزدوج هي علامات تجارية مسجلة لشركة Dolby Laboratories Licensing Corporation.

تم التصنيع بموجب ترخيص من Dolby Laboratories.



تعد علامة كلمة Bluetooth® والشعارات الخاصة بها علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل MMD Hong Kong Holding Limited يكون بموجب الترخيص. تُعد العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى مملوكة لمالكها المعنيين.



لبراءات اختراع DTS، راجع <http://patents.dts.com>. تم التصنيع بموجب ترخيص من شركة DTS, Inc. أو DTS Licensing Limited. إن DTS وDigital Surround وVirtual:X هي علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية لصالح شركة DTS, Inc. في الولايات المتحدة وبلدان أخرى. © 2021 DTS, Inc. كل الحقوق محفوظة.

جودة تشغيل الصوت الصادر من جهاز Bluetooth متصل ضعيفة.

- استقبال Bluetooth ضعيف. حرّك الجهاز بالقرب من مكبر الصوت العمودي، أو قم بإزالة أي عقبة بين الجهاز ومكبر الصوت العمودي.

لا يمكنني العثور على اسم Bluetooth لهذه الوحدة على جهاز Bluetooth الخاص بي.

- تأكد من تنشيط وظيفة Bluetooth على جهاز Bluetooth الخاص بك.
- أعد إقران الوحدة بجهاز Bluetooth الخاص بك.

جهاز التحكم عن بُعد لا يعمل

- قبل الضغط على أي زر للتحكم في التشغيل، حدّد أولاً المصدر الصحيح.
- قلل المسافة بين جهاز التحكم عن بُعد والوحدة.
- أدخل البطارية مع محاذاة القطبين (+/-) كما هو موضح.
- استبدل البطارية.
- وجّه جهاز التحكم عن بُعد مباشرة إلى المستشعر الموجود في الجزء الأمامي من الوحدة.



المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار.
تُرجى زيارة www.Philips.com/support للاطلاع على أحدث التحديثات والوثائق.
إن Philips و Philips Shield Emblem علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Koninklijke Philips N.V. وتستخدمان بموجب الترخيص.
تم تصنيع هذا المنتج من قِبل شركة MMD Hong Kong Holding Limited أو إحدى الشركات التابعة لها وبيع تحت مسؤوليتها، و MMD Hong Kong Holding Limited هي الضامن في ما يتعلق بهذا المنتج.

